

20.3.2015

Kvitto till avsändaren

posti **Saantitodistuskirje**
Brev med mottagningsbevis

Lähetäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress

1

Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress

2

Toimitusehdot ja palveluhinnastot ovat saatavissa posteista.
Leveransvillkoren och prislistorna fås på posten.

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors •
PL/PB 7/00011 POSTI
Y-tunnus 0109357-9

Vain kotimaisessa liikenteessä
Endast i inrikes posttrafik

 **4**

RS06000001tFI

Paino Vikt

Luovutusehto Villkor för överlämningen

Ilman rastia lähetyks luovutetaan vastaanottajalle tai valtuutetulle.
Om inget kryssas lämnas försändelsen ut till adressaten eller en befullmäktigad **3**

Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla)
Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt)

Tämä kuitti on esitettävä, jos tiedustellette lähetyksenne jälkikäteen.
Spara kvittot, det behövs om Ni vill göra en förfrågan i efterhand.

5

Postin edustajan allekirjoitus ja pvm tai postin leima
Underskrift och datum av Postis representant eller postens stämpel

Lisätietoja: 0200 7 1000 (pvm/mpm), www.posti.fi
Ytterligare information: 0200 27 100 (Ina/msa), www.posti.fi

Poista rarran suojapaperi ja kiinnitä kosturamatta rasaisele pinnalle.
Lösgör dekalens skyddsppapper och fäst på en jämn yta utan att fukta.

Kuitti lähettäjälle Avsändarens kvitto

| | |
|---|---|
| 1 | Avsändarens namn, postadress och –anstalt. |
| 2 | Adressatens namn, postadress och –anstalt. Om adressaten är ett företag eller samfund (namnet finns på första raden i adressen), utlämnas försändelsen till en person som har firmateckningsrätt eller en av denne befullmäktigad |
| 3 | Avsändaren kan begränsa kvitteringsrätten så att försändelsen enbart utlämnas till adressaten personligen. Försändelsen kan inte tas emot med fullmakt. En försändelse adresserad till ett företag eller samfund kan inte begränsas så att den enbart utlämnas personligen. |
| 4 | Försändelsens gång kan följas upp på internet med försändelsekoden (streckkoden och bokstavs-sifferkombinationen). http://posti.fi/itemtracking/posti/search_by_shipment_id?lang=sv&ShipmentId=F%C3%B6rs%C3%A4ndelse+kod |
| 5 | Kvitto till avsändaren. Underskrift och datum av Postis representat eller postens stämpel. |

Ankomstavi som tillställs adressaten

| | | | |
|---|--|--|---|
| posti | Saantitodistuskirje Brev med mottagningsbevis | Lähettäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress |  RS06000001tFI Paino Vikt |
| Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress | Luovutusehto Villkor för överlämning | 6 | |
| Ottakaa tämä ilmoitus ja HENKILÖTODISTUKSENNE ja tarvittaessa valtakirja mukaan. Tag med denna ankomstavi och Ert IDENTITETSBEVIS samt vid behov en fullmakt. Yrityksen/yhteisön edustajana valtakirja ja/tai enint. 3 kk aiemmin päivätty kaupparekisteriote tai vastaava mukaan. Företagets/organisationens firmateckningsrätt påvisas med fullmakt och/eller ett registerutdrag eller motsvarande utdrag (daterat max. 3 mån tidigare). | Ilman rastia lähetyks luovutetaan vastaanottaja, valtuutetulle. Om inget kryssats för lämnas försändelsen ut till adressaten eller en befullmäktigad. <input type="checkbox"/> Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt) | 7 | |
| Lähetyksen säilytysaika on saapumisviikon lisäksi kaksi (2) täyttä kalenteriviikkoa, minkä jälkeen kirje palautetaan lähettäjälle. Försändelsen som skall kvitteras förvaras på postkontoret två (2) hela kalenderveckor utöver ankomstveckan, varefter den återlämnas till avsändaren. | Vastaanottajan/valtuutetun allekirjoitus Adressatens/befullmäktigades kvittering | Päiväys ja nimenselvennys/Datum och namnförtydligande | |
| Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 | Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi | | |

| | |
|---|---|
| 6 | Om avsändaren har begränsat kvitteringsrätten så att försändelsen enbart överläts till adressaten personligen, utlämnas försändelsen inte med fullmakt. Om kvitteringsrätten inte har begränsats, kan fullmaktsgivaren fylla i fullmakten som finns på baksidan av ankomstavin. Adressatens identitet kontrolleras med ett officiellt identitetsbevis. Företagets/organisationens firmateckningsrätt påvisas med fullmakt och/eller ett registerutdrag eller motsvarande utdrag (daterat max 3 mån tidigare). |
| 7 | Sista förvaringsdag. En försändelse som inte avhämtas returneras till avsändaren efter den sista förvaringsdagen. |

Kontroll av identitet och fullmakt

Postin edustaja täyttää Ifylls av Posti

| | | | | | |
|--|---|--|---|-------------------------------------|--|
| Vastaanottajan / valtuutetun henkilöllisyys tarkistettu Mottagarens / den befullmäktigades identitet kontrollerad | | | | Henkilötunnus*) Personbeteckning | |
| <input type="checkbox"/> Henkilökortti Identitetskort | <input type="checkbox"/> Ajokortti Körkort | <input type="checkbox"/> Passi Pass | <input type="checkbox"/> Kuvallinen KELA-kortti Fotoförsett FPA-kort | | |

9

8

Valtakirja Fullmakt

Valtuutan seuraavan henkilön kuittamaan ja vastaanottamaan tässä saapumisilmoituksessa mainitun postilähetysten.

Jag befullmäktigar följande person att kvittera och ta emot postförsändelsen, som nämns på denna ankomstavi.

Huom!

Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti osoitettua lähetystä ei luovuteta valtuutetulle.

Obs!

En försändelse som adresserats endast till mottagaren personligen utlämnas inte till en befullmäktigad person.

| | |
|---|---|
| Valtuutetun nimi Den befullmäktigades namn | Kuittajaan (vastaanottaja/valtuutettu) henkilötunnus*) Mottagarens/den befullmäktigades personbeteckning |
| | |

Paikka, pvm ja valtakirjan antajan allekirjoitus
Ort, datum och fullmaktsgivarens underskift



Yrityksen/yhteisön leima tai valtuutetun on muuten osoitettava valtakirjan antajan allekirjoitusoikeus.
Företagets/samfundets stämpel; i annat fall skall den befullmäktigade kunna påvisa fullmaktsgivarens rätt att underteckna.

*) Posti Oy:n yleiset toimitusehdot, kohta 11 "Lähetysten luovuttaminen".
Posti Ab:s allmänna leveransvillkor, punkt 11 "Utlämnning av försändelser".

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors •
PL/PB 7/00011 POSTI
Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer

| | |
|---|---|
| 8 | <p>Med en fullmakt befullmäktigas en annan person att ta emot försändelsen. (Om avsändaren har begränsat kvitteringsrätten så att försändelsen enbart överläts till adressaten personligen, utlämnas försändelsen inte med fullmakt.)</p> <p>Man kan också använda Postis färdiga fullmäktsblankett.</p> <p>http://posti.fi/privatkunder/priserochinstruktioner/fullmakt.html</p> |
| 9 | <p>På baksidan av ankomstavin fyller Postis representant i hur adressatens identitet har kontrollerats.</p> <p>Enligt lagen om posttjänster har Posti rätt att fylla i adressatens fullständiga personbeteckning i överlåtelsesdokumenten för försändelse med mottagningsbevis. Posti överlåter inte dessa vidare.</p> |

Mottagningsbevis som returneras till avsändaren

| | | |
|--|--|--|
|  Saantitodistus Mottagningsbevis | |  |
| Lähettäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress | | RS06000001tFI Palautusosoite Returadress |
| Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress | | Vastaanottajalle Till adressaten Valtuutetulle Till befullmäktigade Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt) Luovuttajan allekirjoitus ja nimenselvitys Päiväys Överlämnarens underskrift samt namnförtydligande Datum |
| | | |
| | | Henkilökortti / Identitetskort Passi / Pass Ajokortti / Körkort Kuvallinen KELA-kortti Fotoförsett FPA-kort |
| | | Vastaanottajan/valtuutetun allekirjoitus Adressatens/befullmäktigades kvittering |
| Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 | | Nimenselvitys/Namnförtydligande Lisäietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi |

| | |
|----|--|
| 10 | Mottagningsbevisblanketten returneras till avsändaren. På blanketten införs kvittering av adressaten eller en av denne befullmäktigad och namnförtydligande samt datum för utlämnande. Ett Brev med mottagningsbevis ger både avsändaren och adressaten bevis på att försändelsen har utlämnats till adressaten vid en viss tidpunkt. |
|----|--|

Kvitto till adressaten

| | |
|--|------------------|
|  Saantitodistuskirje Brev med mottagningsbevis | |
| Lähettäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress | |
|  RS06000001tFI | |
| Paino Vikt | |
| Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress | |
| <input type="checkbox"/> Vastaanottajalle Till adressaten | |
| <input type="checkbox"/> Valtuutetulle Till befullmäktigade | |
| <input type="checkbox"/> Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt) | |
| Luovuttajan allekirjoitus ja nimenselvitys Överlämnarens underskrift samt namnförtydligande | Päiväys Datum |
| Vastaanottajan/valtuutetun allekirjoitus Adressatens/befullmäktigades kvittering | |
| Nimenselvitys/Namnförtydligande | |
| Lisätietoja: 0200 7 1000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi | |
| Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 | |

Osoitelappu Adresetikett

Exemplaret som sitter fast på försändelsen blir kvar som kvitto till adressaten.